

LV Levenhuk Heritage PLUS binokļi

Uzmanību: Nekad neskatieties ar šo ierīci tieši uz Sauli, jo tas var izraisīt acu bojājumus vai pat aklumu.

Levenhuk Heritage PLUS ir uzticamu binokļu sērija, kas aprīkota ar mērsvarienu. Visi modeļi raksturojas ar izturīgu apvalku, kas izgatavots no alumīnija. Pilna izmēra Porro prizmas ar rubīna pārklājumu nodrošina asus un skaidrus attēlus. Sēriju izstrādājis Levenhuk kopā ar slaveno Kazaņas optiski-mehānisko rūpnīcu. Par binokli:

- Augstas kvalitātes Porro prizmas, kas izgatavotas no vairākkārt pilnībā pārklāta BaK-4 optiskā stikla;
- Visu lēcu papildus Rubī pārklājums augsta kontrasta attēliem zema apgaismojuma apstākļos;
- Leņķa skala pareizajā okulārā (Heritage PLUS 8x30, 12x45);
- Diapazona noteikšanas skala labajā okulārā (Heritage PLUS 10x40);
- Centrālā fokusa un asuma regulēšanas mehānismi;
- Izturīgs metāla korpus, gumijots stingram satvērienu;
- Gumijoti acu cilindri;
- Plašs darbības temperatūras diapazons: no -40 līdz +50 °C;
- Vintage konstrukcija.

Komplektā ietilpst: binokļi, okulāra putekļu vāciņi, sikсна, aizsargapvalks, izgatavots no maksīgās ādas, lietotāja rokasgrāmata un garantija.

Garantija: mūža. Sīkākām detaļām, lūdzu apmeklējiet mūsu mājaslapu: lv.levenhuk.com/noteikumi_un_nosacijumi/#garantija Sīkāka lietotāja rokasgrāmata ir pieejama lejupielādei vietnē www.levenhuk.com/download

Ražotājs patur tiesības veikt izmaiņas produktu piedāvājumā un tehniskajos raksturojumos bez iepriekšējā brīdinājuma.

RU Бинокли Levenhuk Heritage PLUS

ВНИМАНИЕ: Не смотрите в бинокль на Солнце! Это может привести к необратимым повреждениям зрения.

Levenhuk Heritage PLUS – прочные надежные бинокли, снабженные измерительными шкалами. Выпускаются в корпусах повышенной прочности из алюминиевого сплава. Полноразмерные призмы Porro с рубиновым покрытием создают четкое и ясное изображение. Серия разработана компанией Levenhuk совместно со всемирно известным российским Казанским оптико-механическим заводом (КОМЗ). Особенности:

- Высококачественные призмы Porro из оптического стекла BaK-4 с многослойным просветлением всех элементов;
- Дополнительное рубиновое покрытие линз для высокого контраста изображения в сумерках;
- Уголмерная сетка в правом окуляре (Heritage PLUS 8x30 и 12x45);
- Дальномерная сетка в правом окуляре (Heritage PLUS 10x40);
- Механизм центральной фокусировки и настройки диоптрий;
- Обрезиненный металлический корпус повышенной прочности;
- Резиновые наглазники;
- Увеличенный диапазон рабочих температур: от -40 до +50 °C;
- Винтажный дизайн.

Комплект поставки: бинокль, крышки окуляров, ремень, защитный подсумок из искусственной кожи, инструкция по эксплуатации и гарантийный талон.

Гарантия: пожизненная. Подробнее см. на сайте www.levenhuk.ru/support/ Полное руководство можно скачать на сайте www.levenhuk.com/download

Производитель оставляет за собой право вносить любые изменения в модельный ряд и технические характеристики или прекращать производство изделия без предварительного уведомления.

PL Lornetki Levenhuk Heritage PLUS

Uwaga: Nigdy nie należy kierować lornetki bezpośrednio w stronę słońca, ponieważ może to spowodować trwałe uszkodzenie wzroku lub nawet ślepotę.

Levenhuk Heritage PLUS to seria niezawodnych lornetek wyposażonych w skalę noniusza. Wszystkie modele są wyposażone w wytrzymałe korpusy ze stopu aluminium. Pełnowymiarowe przyrządy Porro z rubinową powłoką zapewniają wyraźne i niezakłócone obrazy. Seria została opracowana przez Levenhuk we współpracy ze znaną firmą Kazańska fabryka optyczna i mechaniczna. Właściwości:

- Wysokiej jakości przyrządy Porro wykonane z powlekanego wielowarstwowo szkła optycznego typu BaK-4;
- Dodatkowa rubinowa powłoka na wszystkich soczewkach zapewniająca obrazy o wysokim kontraście nawet w warunkach słabego oświetlenia;
- Skala kątowna w prawym okularze (Heritage PLUS 8x30, 12x45);
- Skala dalmierza w prawym okularze (Heritage PLUS 10x40);
- Centralny mechanizm ustawiania ostrości i regulacji dioptrii;
- Wytrzymały metalowy korpus pokryty gumą zapewniającą dobry chwyt;
- Gumowe muszle;
- Szeroki zakres temperatury roboczej: od -40 do +50 °C;
- Stylowy wygląd.

Zestaw zawiera: lornetkę, osłony przeciwkurzowe na okulary, pasek, futerał ochronny ze sztucznej skóry, podręcznik użytkownika i gwarancję.

Gwarancja: na całe życie. Więcej informacji na ten temat znajduje się na stronie: pl.levenhuk.com/gwarancja Szczegółowy podręcznik użytkownika jest dostępny do ściągnięcia na stronie www.levenhuk.com/download

Levenhuk zastrzega sobie prawo do modyfikowania lub zakończenia produkcji dowolnego produktu bez wcześniejszego powiadomienia.

SK Ďalekohľad Levenhuk Heritage PLUS

Upozornenie: Čez toto zariadenie sa nikdy nepozerajte priamo na Slnko, pretože to môže spôsobiť trvalé poškodenie zraku a dokonca aj slepotu.

Levenhuk Heritage PLUS je séria spoľahlivých ďalekohľadov vybavených mernou stupnicou. Všetky modely majú pevný plášť vyrobený z hliníkovej zliatiny. Rubínovou vrstvou povrstvené Porro hranoly v plnej veľkosti prinášajú ostrý a jasný obraz. Táto séria bola vyvinutá spoločnosťou Levenhuk spolu so známym Kazanským závodom optickej mechaniky. Charakteristiky:

- Vysoko kvalitné Porro hranoly vyrobené z viacnásobne povrstveného optického skla BaK-4;
- Rubínová úprava všetkých šošoviek pre obraz s vysokým kontrastom pri nízkom osvetlení;
- Uholmerná stupnica v pravom okulári (Heritage PLUS 8x30, 12x45);
- Stupnica dĺžkomera v pravom okulári (Heritage PLUS 10x40);
- Centrálna zaostravacia a dioptrická nastavovacia mechanizmus;
- Pevný kovový plášť potaňovaný gumou kvôli pevnému úchopu;
- Gumové kryty okulárov;
- Široký interval prevádzkových teplôt: od -40 do +50 °C;
- Rustikálny vzhľad.

Súprava obsahuje: ďalekohľad, protiprachové kryty na okuláre, popruh, ochranné puzdro vyrobené z umelej kože, používateľskú príručku a záručný list.

Záruka: doživotná. Ďalšie podrobnosti nájdete na našej webovej lokalite: sk.levenhuk.com/zaruka Podrobný návod na používanie je dostupný na stiahnutie na: www.levenhuk.com/download

Výrobca si vyhradzuje právo na zmenu sortimentu a špecifikácií bez predchádzajúceho upozornenia.

PT Binóculos Levenhuk Heritage PLUS

Advertência: Nunca olhar diretamente para o sol através deste dispositivo, uma vez que isto pode causar dano permanente aos olhos, inclusive cegueira.

A Levenhuk Heritage PLUS é uma série de binóculos seguros, equipados com réguas para medição. Todos os modelos têm estrutura resistente de liga de alumínio. Os prismas Porro de tamanho padrão com revestimento de rubi geram imagens nítidas e claras. A série foi desenvolvida pela Levenhuk em conjunto com a renomada planta mecânica e óptica de Kazan. Recursos:

- Prismas Porro de alta qualidade feitos de vidro óptico BaK-4 multirevestido;
- Revestimento extra de rubi em todas as lentes para imagens com alto contraste em condições de baixa luminosidade;
- Régua angular na ocular direita (Heritage PLUS 8x30, 12x45);
- Telémetro na ocular direita (Heritage PLUS 10x40);
- Mecanismos de ajuste de dioptria e foco central;
- Estrutura metálica resistente emborrachada para melhor aderência;
- Protetores das oculares de borracha;
- Ampla faixa de temperatura operacional: de -40 a +50 °C;
- Design vintage.

O kit inclui: binóculos, tampa de proteção das oculares, cinta, estojo protetor de couro sintético, manual do usuário e termo de garantia.

Garantia: vitalícia. Para detalhes adicionais, visite nossa página na internet: eu.levenhuk.com/warranty O manual completo do usuário está disponível para download em www.levenhuk.com/download

O fabricante se reserva no direito de fazer alterações na variedade e nas especificações dos produtos sem notificação prévia.

SR Levenhuk Heritage PLUS dvogled

Oprez: Nikada nemojte da gledate direktno u Sunce kroz ovaj uređaj jer tako možete trajno da oštetite vid pa čak i da oslepite.

Levenhuk Heritage PLUS je serija pouzdanih dvogleda opremljenih skalama za merenje. Svi modeli imaju robustna kućišta izrađena od aluminijumske legure. Standardne Porro prizme sa rubin crvenim premazom pružaju ugodaj oštarih i jasnih slika. Seriju je razvio Levenhuk u saradnji sa poznatom kompanijom Kazanska optička i mehanička fabrika. Karakteristike:

- Visokokvalitetne Porro prizme napravljene od BaK-4 optičkog stakla sa višeslojnim premazom;
- Dodatni rubin crveni premaz na svim sočivima za postizanje slika visokog kontrasta u uslovima slabog osvetljenja;
- Ugaona skala u desnom okularu (Heritage PLUS 8x30, 12x45);
- Skala daljinomera u desnom okularu (Heritage PLUS 10x40);
- Središnje fokusiranje i mehanizmi za podešavanje dioptrije;
- Robusno metalno kućište obloženo gumom za čvrst i siguran hvat;
- Gumene školjke okulara;
- Široki opseg radne temperature: od -40 do +50 °C;
- Vintidž dizajn.

Komplet sadrži: dvogled, zaštitne poklopce za okulare, remen, zaštitno kućište izrađeno od veštačke kože, uputstvo za korisnika i garanciju.

Garancija: doživotna. Za više podataka, posetite našu web lokaciju: eu.levenhuk.com/warranty Detaljan priručnik za korisnike možete preuzeti sa web lokacije: www.levenhuk.com/download

Proizvođač zadržava pravo da napravi izmene u proizvodnom programu i specifikacijama bez prethodne najave.

RO Binoculuri Levenhuk Heritage PLUS

Atenție! Niciodată nu priviți direct către Soare prin acest instrument, întrucât pot fi cauzate leziuni oculare permanente sau chiar orbire.

Levenhuk Heritage PLUS este o serie de binoculuri fiabile dotate cu scală de măsurare. Toate modelele au un corp robust din aliaj de aluminiu. Prismele Porro de dimensiune completă cu acoperire rubinie oferă imagini clare. Seria este dezvoltată de Levenhuk împreună cu celebra companie fabrica optică și mecanică din Kazan. Caracteristici:

- Prisme Porro de înaltă calitate făcute din sticlă optică BaK-4 cu mai multe straturi de acoperire;
- Strat rubiniu suplimentar de acoperire la toate lentilele pentru imagini cu contrast ridicat în condiții de lumină scăzută;
- Scală unghiulară în ocularul drept (Heritage PLUS 8x30, 12x45);
- Scală telemetru în ocularul drept (Heritage PLUS 10x40);
- Mecanisme de ajustare dioptrii și focalizare centralizată;
- Corp metalic robust, cauciucat pentru o prindere fermă;
- Oculare din cauciuc;
- Interval larg de temperaturi de funcționare: de la –40 la +50 °C;
- Design vintage.

Setul include: binoclu, capace de praf ocular, curea de gât, geantă de protecție din piele artificială, manual de utilizare și garanție.

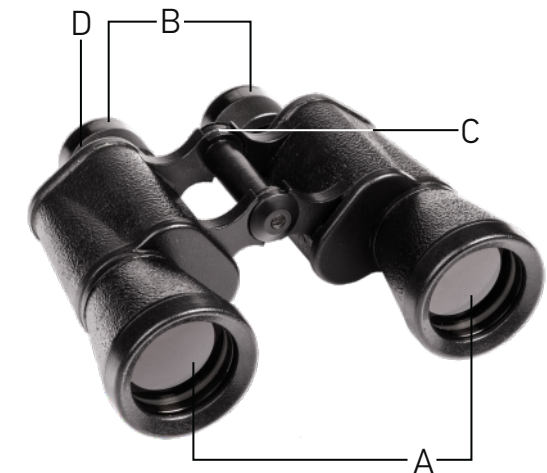
Garanție: pe viață. Pentru alte detalii, vă rugăm vizitați site-ul nostru web: eu.levenhuk.com/warranty Manualul de utilizare detaliat se poate descărca de pe site-ul: www.levenhuk.com/download

Producătorul își rezervă dreptul de a face schimbări ale gamei produselor și specificațiilor fără notificare prealabilă.

Heritage PLUS Levenhuk Binoculars

EN	User Manual
BG	Ръководство за потребителя
CZ	Návod k použití
DE	Bedienungsanleitung
EE	Kasutusjuhend
ES	Guía del usuario
FR	Manuel de l'utilisateur
HU	Használati útmutató
IT	Guida all'utilizzo

LT	Vartotojo instrukcija
LV	Lietošanas pamācība
PL	Instrukcja obsługi
PT	Manual do usuário
RO	Manual de utilizare
RU	Инструкция по эксплуатации
SK	Návod na používanie
SR	Uputstvo za korisnike



Levenhuk, Inc. 924-D East 124th Ave. Tampa, FL 33612 USA
Levenhuk® is a registered trademark of Levenhuk, Inc.
© 2018 Levenhuk, Inc. All rights reserved.
www.levenhuk.com
20180524

levenhuk
Zoom&Joy®

